



Lirieke van Jannie du Toit se album

## **Die maan deur 'n gaatjie in die nag**

liedjies van Marie Tredoux en Jannie

vanaf die webblad [www.janniedutoit.com](http://www.janniedutoit.com)

## BOKKOMPIE

Music: Marie Tredoux  
Lyrics: Nic Tredoux  
English translation: Nanette Tredoux

(A bokkom is a dried, salted herring)

Little bokkom, little bokkom, is your nose dry?  
Look how high the fair-weather sun sits  
Little bokkom, little bokkom, see the moon is clear  
Little bokkom, little bokkom, tomorrow I want to go out to sea

Little bokkom, little bokkom, is your nose damp?  
Look how the streaky mists lie on the dam

Little bokkom, little bokkom, is your nose wet?  
Look how the rain drizzles on the road  
Little bokkom, little bokkom, see the moon is clear  
Little bokkom, little bokkom, tomorrow I want to go out to sea

Little bokkom, little bokkom, is your nose dripping  
Little bokkom, then we will have a downpour soon  
Little bokkom, little bokkom, see the moon is clear  
Little bokkom, little bokkom, tomorrow I want to go out to sea